

ENGLISH

Annex A: EC Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Power Scraper**. Designation of Type(s): **HK1820**. Fulfills all the relevant provisions of **2006/42/EC** and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**. and are manufactured in accordance with the following Harmonised Standards: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

The conformity assessment procedure required by Directive 2000/14/EC was in accordance with **Annex VI**. Measured Sound Power Level: **91,1 dB(A)**. Guaranteed Sound Power Level: **94 dB(A)**.

Notified body: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Germany**. Identification number: **0197**.

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

FRANÇAIS

Annexe A : Déclaration de conformité CE

Nous, **Makita Europe N.V.**, en tant que fabricant, ayant pour adresse commerciale : **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgique**, autorisons **Hiroshi Tsujimura** à compiler le fichier technique et déclarons sous notre entière responsabilité que le produit ; désignation : **Décapeur**, désignation du (des) type(s) : **HK1820**. Respecte(nt) toutes les dispositions pertinentes de la directive **2006/42/EC** ainsi que celles des directives CE/UE suivantes : **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, et est (sont) fabriqué(s) conformément aux normes harmonisées suivantes : **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

La procédure d'évaluation de la conformité requise par la Directive 2000/14/EC a été réalisée en conformité avec l'**Annexe VI**. Niveau de puissance acoustique mesuré : **91,1 dB(A)**. Niveau de puissance acoustique garanti : **94 dB(A)**.

Organisme notifié : **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Allemagne**. Numéro d'identification : **0197**.

Lieu de la déclaration : **Kortenberg, Belgique**. Responsable : **Hiroshi Tsujimura, Directeur – Makita Europe N.V.** (date et signature sur la dernière page)

DEUTSCH

Anhang A: EG-Konformitätserklärung

Wir als die Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**. beauftragen **Hiroshi Tsujimura** mit der Zusammenstellung der technischen Dokumentation und erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das (die) Produkt(e); Bezeichnung: **Leichter Meißelhammer**. Bezeichnung des (der) Typs (Typen): **HK1820**. Erfüllt alle relevanten Vorschriften von **2006/42/EC** sowie alle relevanten Vorschriften der folgenden EG/EU-Richtlinien: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** und werden gemäß den folgenden harmonisierten Normen gefertigt: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Das von der Richtlinie 2000/14/EC geforderte

Konformitätsbewertungsverfahren war in Übereinstimmung mit **Anhang VI**. Gemessener Schalleistungspegel: **91,1 dB(A)**. Garantierter Schalleistungspegel: **94 dB(A)**.

Benannte Stelle: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland**. Identifizierungsnummer: **0197**.

Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**. Verantwortliche Person: **Hiroshi Tsujimura, Direktor – Makita Europe N.V.** (Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

ITALIANO

Allegato A: Dichiarazione di conformità CE

In qualità di fabbricante, **Makita Europe N.V.**, con indirizzo aziendale **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgio**, autorizza **Hiroshi Tsujimura** alla compilazione della documentazione tecnica e dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il prodotto o i prodotti con designazione **Raschiator elettrico**, e con designazione del tipo o dei tipi: **HK1820**, è conforme a tutte le disposizioni rilevanti della normativa **2006/42/EC**, e che è, inoltre, conforme a tutte le disposizioni rilevanti delle Direttive CE/UE seguenti, **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, ed è fabbricato in conformità agli Standard Armonizzati seguenti, **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

La procedura di determinazione della conformità richiesta dalla Direttiva 2000/14/EC è stata eseguita conformemente all'**Allegato VI**. Livello di potenza sonora misurato: **91,1 dB(A)**. Livello di potenza sonora garantito: **94 dB(A)**.

Ente notificato: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Germania**. Numero di identificazione: **0197**.

Sede della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio**. Persona responsabile: **Hiroshi Tsujimura, Direttore – Makita Europe N.V.** (data e firma sull'ultima pagina)

NEDERLANDS

Aanhangsel A: EG-verklaring van conformiteit

Wij als de fabrikant: **Makita Europe N.V.**, vestigingsadres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België**, volmachtigen **Hiroshi Tsujimura** tot samenstelling van het technisch dossier en verklaren als enige verantwoordelijke dat het product(en), omschrijving: **Elektrische bikker**; typenummer(s): **HK1820**; voldoet aan alle relevante voorschriften van richtlijn **2006/42/EC** en voldoet tevens aan de relevante voorschriften van de volgende EG/EU-richtlijnen: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** en is vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

De conformiteitsbeoordelingsprocedure vereist door Richtlijn 2000/14/EC was in overeenstemming met **Aanhangsel VI**. Gemeten geluidsvermogniveau: **91,1 dB(A)**. Gegarandeerd geluidsvermogniveau: **94 dB(A)**.

Officiële instantie: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Duitsland**. Identificatienummer: **0197**.

Plaats van verklaring: **Kortenberg, België**. Verantwoordelijke persoon: **Hiroshi Tsujimura, Directeur – Makita Europe N.V.** (datum en handtekening op de laatste pagina)

ESPAÑOL

Anexo A: Declaración CE de conformidad

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos a **Hiroshi Tsujimura** para la compilación del archivo técnico y declaramos

ante nuestra sola responsabilidad que el(los) producto(s); Designación: **Raspadora**. Designación de tipo(s): **HK1820**. Cumple todas las provisiones pertinentes de **2006/42/EC** y también cumple con todas las provisiones pertinentes de las Directivas CE/UE siguientes: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** y está fabricado de acuerdo con los estándares unificados siguientes: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

El procedimiento de valoración de conformidad requerido por la Directiva 2000/14/EC ha sido realizado de acuerdo con el **Anexo VI**. Nivel de potencia de sonido medido: **91,1 dB(A)**. Nivel de potencia de sonido garantizado: **94 dB(A)**.

Organismo facultativo: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Alemania**. Número de identificación: **0197**.

Lugar de la declaración: **Kortenberg, Bélgica**. Persona responsable: **Hiroshi Tsujimura, Director – Makita Europe N.V.** (fecha y firma en la última página)

PORTUGUÊS

Anexo A: Declaração de conformidade da CE

A empresa, na qualidade de fabricante: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos **Hiroshi Tsujimura** a realizar a compilação do ficheiro técnico e declaramos, ao abrigo da nossa própria responsabilidade, que o(s) produto(s); Designação: **Martelete Rompedor**. Designação de tipo(s): **HK1820**. Cumpra todas as indicações relevantes da **2006/42/EC**, cumprindo ainda todas as indicações relevantes das seguintes Diretivas CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

O procedimento de avaliação da conformidade exigido pela Diretiva 2000/14/EC estava conforme o **anexo VI**. Nivel de potência sonora medido: **91,1 dB(A)**. Nivel de potência sonora garantido: **94 dB(A)**.

Organismo notificado: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Alemanha**. Número de identificação: **0197**.

Local da declaração: **Kortenberg, Bélgica**. Pessoa responsável: **Hiroshi Tsujimura, Diretor – Makita Europe N.V.** (data e assinatura na última página)

DANSK

Tillæg A: EF konformitetserklæring

Vi som producenter: **Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, autoriserer **Hiroshi Tsujimura** til kompilationen af den tekniske fil og erklærer, under vores eneansvar, at produktet (produkterne), Betegnelse: **El-mejselhammer**. Betegnelse for type (typer): **HK1820**, opfylder alle de relevante betingelser for **2006/42/EC** og opfylder desuden alle de relevante betingelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** og er fremstillet i overensstemmelse med de følgende harmoniserede standarder: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Fremgangsmåden for den konformitetsfastsættelse, som kræves i Direktiv 2000/14/EC, er i overensstemmelse med **tillæg VI**. Målt lydeffektiveau: **91,1 dB(A)**. Garanteret lydeffektiveau: **94 dB(A)**.

Notificeret organisation: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Tyskland**. Identifikationsnummer: **0197**.

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarlig person:

Hiroshi Tsujimura, Direktør – Makita Europe N.V. (dato og underskrift på den sidste side)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Παράρτημα Α: Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Εμείς ως ο κατασκευαστής: **Makita Europe N.V.**, Διεύθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Βέλγιο**. Εξουσιοδοτούμε τον **Hiroshi Tsujimura** για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και δηλώνουμε, υπό την αποκλειστική ευθύνη μας, ότι το(α) προϊόν(τα), Χαρακτηρισμός: **Μηχανοκίνητος όπισθης**. Χαρακτηρισμός τύπου(ων): **HK1820**. Ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας **2006/42/EC** και επίσης ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Οδηγιών ΕΚ/ΕΕ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** και κατασκευάζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που απαιτείται σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EC ήταν σε συμφωνία με το **Παράρτημα VI**. Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **91,1 dB(A)**. Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **94 dB(A)**.

Κοινοποιημένος φορέας: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Γερμανία**. Αναγνωριστικός αριθμός: **0197**.

Τόπος της δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο**. Υπεύθυνος: **Hiroshi Tsujimura, Διευθυντής – Makita Europe N.V.** (ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

TÜRKÇE

Ek A: AT Uygunluk Beyanı

Üretici olarak biz, iş adresi **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belçika** olan **Makita Europe N.V.**; **Hiroshi Tsujimura**'yı teknik dosyanın hazırlanması için yetkilendiriyor ve tek sorumlu olarak Ürün Adı: **Elektrikli Raspa Model adı: HK1820** olan ürünün/ürünlerin **2006/42/EC**'nin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini, ayrıca **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** AT/AB Direktiflerinin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini ve **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018** Eşdeğer Standartlarına uygun olarak üretildiğini beyan ediyoruz.

2000/14/EC Direktifinin gerektirdiği uygunluk değerlendirme prosedürü, **Ek V**'e uygundur. Ölçülen ses gücü seviyesi: **91,1 dB(A)**. Beklenen ses gücü seviyesi: **94 dB(A)**.

Onaylanmış Kuruluş: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Almanya**. Tanımlama numarası: **0197**.

Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika**. Sorumlu kişi: **Hiroshi Tsujimura, Müdür – Makita Europe N.V.** (tarih ve imza son sayfada bulunmaktadır)

SVENSKA

Bilaga A: EG-försäkran om överensstämmelse

I egenskap av tillverkare: **Makita Europe N.V.**, med företagsadress **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, auktoriserar vi **Hiroshi Tsujimura** för sammanställningen av den tekniska dokumentationen och försäkrar under ansvar att produkten (eller produkterna) – Beteckning: **Bilningshammare med skalmesjel**. Typbeteckning: **HK1820**. – uppfyller alla relevanta bestämmelser i **2006/42/EC** och även uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande EG/EU-direktiv: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, samt är tillverkade i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Förfarandet vid bedömning av överensstämmelse som krävs enligt direktiv 2000/14/EC i gjordes i enlighet med bilaga VI. Uppmätt ljudeffektnivå: **91,1 dB(A)**, Garanterad ljudeffektnivå: **94 dB(A)**.

Anmält organ: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Tyskland.** Identifieringsnummer: **0197**.

Plats för givande av försäkran: **Kortenberg, Belgien.** Ansvarig person: **Hiroshi Tsujimura, Direktör – Makita Europe N.V.** (datum och underskrift på sista sidan)

NORSK

Tillegg A: EF-samsvarserklæring

Vi, som produsenter:

Makita Europe N.V., Forrettningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**

autoriserer **Hiroshi Tsujimura** til å compilere den tekniske filen og erklærer under vårt eneansvar at produktet;

Betegnelsen: **Meiselhammer**

Modellbetegnelse: **HK1820**. Oppfyller alle relevante bestemmelser i **2006/42/EC** og oppfyller også alle bestemmelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** og er fremstilt i samsvar med følgende harmoniserte standarder: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Prosedyren for samsvarsvurdering, som kreves av direktiv 2000/14/EC, var i overensstemmelse med **Tillegg VI**. Målt lydfeffektnivå: **91,1 dB(A)**, Garantert lydfeffektnivå: **94 dB(A)**.

Varslet organ: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Tyskland.** Identifikasjonsnummer: **0197**.

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgia.**

Ansvarlig: **Hiroshi Tsujimura, Direktør – Makita Europe N.V.** (dato og signatur på siste side)

SUOMI

Liite A: EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus

Vastuullinen valmistaja: **Makita Europe N.V.**, yrityksen osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, valtuuttaa **Hiroshi Tsujimuran** kokoamaan tekniset asiakirjat ja vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote (tuoteet); Laitteen nimi: **Tehokaavin**. Laitteen tyyppi (tyypit): **HK1820**. Täyttää kaikki direktiivien **2006/42/EC** olennaiset vaatimukset sekä täyttää myös kaikki seuraavien EY/EU-direktiivien olennaiset vaatimukset: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ja on valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Direktiivin 2000/14/EC vaatima vaatimusten mukaisuusnnettely oli liitteen VI mukainen. Mitattu äänitehotas: **91,1 dB(A)**, Taattu äänitehotas: **94 dB(A)**.

Ilmoitettu laitos: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Saksa.** Tunnistenumero: **0197**.

Ilmoituksen antopaikka: **Kortenberg, Belgia.** Vastuuhenkilö: **Hiroshi Tsujimura, johtaja – Makita Europe N.V.** (päivämäärä ja allekirjoitus viimeisellä sivulla)

LATVIEŠU

A pielikums: EK atbilstības deklarācija

Ražotājs **Makita Europe N.V.**, juridiskā adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Beļģija**, pilnvaro savu pārstāvi **Hiroshi Tsujimura** sagatavot tehnisko dokumentāciju un ar mūsu vienpersonisko atbildību paziņot, ka izstrādājums(-i), nosaukums: **Mehanizēts šāberis, veids(-i): HK1820**, atbilst visiem attiecīgajiem direktīvas **2006/42/EC** noteikumiem, kā arī atbilst visiem attiecīgajiem

šādu EK/ES direktīvu noteikumiem: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, un ir ražots(-) saskaņā ar šādiem harmonizētajiem standartiem: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Direktīva 2000/14/EC noteiktā atbilstības novērtēšanas procedūra tika veikta saskaņā ar **VI pielikumu**. Novērtētais skaņas jaudas līmenis: **91,1 dB(A)**, Garantētais skaņas jaudas līmenis: **94 dB(A)**.

Pilnvarotā iestāde: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Vācija.** Identifikācijas numurs: **0197**.

Deklarācijas izdošanas vieta: **Kortenberg, Beļģija**. Atbildīgā persona: **Makita Europe N.V. direktors Hiroshi Tsujimura** (datumu un parakstu skatiet pēdējā lapā)

LIETUVIŲ KALBA

A priedas: EB atitikties deklaracija

Mes, gamintojai **Makita Europe N.V.**, įmonės adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, įgaliojame **Hiroshi Tsujimura** parengti techninę bylą ir savo išskirtine atsakomybe deklaruojame, kad gaminys (-iai); žymuo: **Elektrinis grandiklis**; Tipų (-ų) žymuo: **HK1820**. Atitinka visus aktualius **2006/42/EC** nuostatus ir taip pat toliau nurodytų EB/ES direktyvų nuostatus: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**; be to, pagaminta laikantis šių darnųjų standartų: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Atitikties įvertinimo procedūra pagal direktyvą 2000/14/EC atitinka **VI priedą**. Išmatuotasis garso galios lygis: **91,1 dB(A)**. Garantuotasis garso galios lygis: **94 dB(A)**.

Paskelbtoji įstaiga: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Vokietija.** Identifikacinis numeris: **0197**.

Deklaravimo vieta: **Kortenberg, Belgija**. Atsakingasis asmuo: **Makita Europe N.V. direktorius Hiroshi Tsujimura** (data ir parašas pateikti paskutiniam puslapyje)

EESTI

Lisa A: EÜ vastavusdeklaratsioon

Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, juriidiline aadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, volitame **Hiroshi Tsujimura** koostama tehnilisi toimituk ja kinnitame oma ainuvastutusel, et toode/tooted; nimetus: **Elektriline skreepär**; Tüübinimetus(ed): **HK1820**; vastab direktiivi **2006/42/EC** kõigile asjaomastele sätetele ning EÜ/EL direktiivide **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** kõigile asjaomastele sätetele ning on toodetud kooskõlas järgmistele ühtlustatud standardidele: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Vastavusele hindamise protseduur, mida nõuab direktiiv 2000/14/EC, teostati vastavalt **lisa VI** nõuetele. Mõõdetud helivõimsuse tase: **91,1 dB(A)**, Garanteeritud helivõimsuse tase: **94 dB(A)**.

Teavitatud asutus: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Saksamaa.** Identifitseerimisnumber: **0197**.

Deklareerimiskoht: **Kortenberg, Belgia**. Vastutav isik: **Hiroshi Tsujimura, direktor – Makita Europe N.V.** (kuupäev ja allkiri viimasel leheküljel)

POLSKI

Aneks A: Deklaracja zgodności WE

My jako producent: **Makita Europe N.V.**, adres firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**. Upoważniamy pana **Hiroshi Tsujimura** do opracowania

dokumentácii technickej i vydania ošviadcenia na naszu wylučn odpowiadzalno, e produkt(y); Opis: **Lekki mrotek do podkuwania**. Oznaczenie typu (typów): **HK1820**. Spełniają wszelkie stosowne postanowienia dyrektywy **2006/42/EC** i dodatkowo spełniają wszelkie stosowne postanowienia poniższych dyrektyw WE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** i są produkowane zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Procedura oceny zgodności wymagana przez Dyrektywę 2000/14/EC została przeprowadzona zgodnie z **aneksem VI**. Mierzony poziom mocy akustycznej: **91,1 dB(A)**, Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **94 dB(A)**.

Organ notyfikowany **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrae 2, D-90431 Nürnberg, Niemcy**. Numer identyfikacyjny: **0197**.

Miejsce złożenia deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Osoba odpowiedzialna: **Hiroshi Tsujimura, Dyrektor Makita Europe N.V.** (data i podpis na ostatniej stronie)

MAGYAR

A. függelék: EK megfelelesgi nyilatkozat

Felelős gyártóként, a **Makita Europe N.V.**, székhelyi címe: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium**, feljogostjuk **Hiroshi Tsujimurat** a műszaki dokumentacio osszealltasra, és saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjuk, hogy a termék(ek); rendeltetése: **Konny veskalapacs**; tpusmegnevezese: **HK1820**; megfelel a **2006/42/EC** irányelv minden vonatkozó rendelkezesenek, továbbá megfelel az alábbi EK/EU irányelvek minden vonatkozó rendelkezesenek: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, és gyártása az alábbi harmonizált szabványoknak: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

A megfelelesegnek a 2000/14/EC jelű irányelv szerinti megallaptasat az **VI. függelék** szerinti végzetük. Mért zajszint: **91,1 dB(A)**, Garantált zajszint: **94 dB(A)**.

Illetékes szervezet: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrae 2, D-90431 Nürnberg, Nemetsorszag**. Azonostasi szam: **0197**.

A nyilatkozatteltel helye: **Kortenberg, Belgium**. Felelos személy: **Hiroshi Tsujimura, igazgato – Makita Europe N.V.** (dátum es allras az utolso lapon)

SLOVENSKY

Priloga A: Vyhĺásenie o zhode v rámci ES

Naša spolonost, ako vyrobca: **Makita Europe N.V.**, firemná adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgicko**. Týmto opravujeme **Hiroshi Tsujimura** na zostavenie technického súboru a vyhlasujeme na nasu výhradnú zodpovedností, e vyrobnok(ky); Označenie: **Elektrická krabka**. Označenie typu(ov): **HK1820**. Splňa všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich smernic ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, pričom je vyrobená v súlade s nasledujúcimi harmonizovanymi normami: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Proces stanovenia zhody vyžadovany Smernicou 2000/14/EC sa uskutočnil v súlade s **Prilohou VI**. Nameraná hladina akustického výkonu: **91,1 dB(A)**, Zarucena hladina akustického výkonu: **94 dB(A)**.

Oboznámený orgán: **TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrae 2, D-90431 Nurnberg, Nemecko**. Identifikačné cislo: **0197**.

Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Hiroshi Tsujimura, riaditel – Makita Europe N.V.** (dátum a podpis sú uvedené na poslednej strane)

ČESKY

Priloa A: ES prohlaseni o shodě

My, jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Adresa firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgie**. Poverujeme **Hiroshi Tsujimura** sestavenm technické dokumentace a prohlasujeme na naši vlastní odpovědností, e produkt(y); Oznaeni: **Lekhe sekaci kladlovo**. Typove označeni: **HK1820**. Splňuje veškerá príslušná ustanovení směrnice **2006/42/EC** a také splňuje všechna souvisejici ustanovení nasledujicich směrnic ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** a je vyroben v souladu s nasledujicimi harmonizovanymi normami: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Postup posuzováni shody vyžadovany směrnici 2000/14/EC byl v souladu s **prilohou VI**. Naměřená hladina akustického výkonu: **91,1 dB(A)**, Zarucena hladina akustického vykonu: **94 dB(A)**.

Notifikovany organ: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrae 2, D-90431 Nürnberg, Nemecko**. Identifikační cislo: **0197**.

Msto prohlaseni: **Kortenberg, Belgie**. Odpovedna osoba: **Hiroshi Tsujimura, ředitel – Makita Europe N.V.** (datum a podpis na posledni strane)

SLOVENSKO

Priloga A: ES-izjava o skladnosti

Mi, podjetje: **Makita Europe N.V.**, poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, ko proizvajalec pooblašamo g. **Hiroshi Tsujimura** za sestavo tehnične datoteke in na lastno odgovornost izjavljam, da je izdelek; oznaka: **Ruilno kladlovo**. Oznaka vrst(e): **HK1820**. V skladu z vsemi zadevnimi določili **2006/42/EC** in ustreza zahtevam vseh bistvenih določil naslednjih Direktiv ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ter je izdelan v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Postopek ocene skladnosti, ki ga zahteva Direktiva 2000/14/EC, je bil izveden v skladu s **Prilogo VI**. Izmerjena raven zvočnega hrupa: **91,1 dB(A)**, Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **94 dB(A)**.

Priglašeni organ: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrae 2, D-90431 Nürnberg, Nemcija**. Identifikacijska številka: **0197**.

Kraj izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Hiroshi Tsujimura, direktor – Makita Europe N.V.** (datum in podpis na zadnji strani)

SHQP

Shtojca A: Deklarata e konformitetit e KE-së

Ne, si kompania prodhuese: **Makita Europe N.V.**, me adresë biznesi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgjikë**, autorizojme **Hiroshi Tsujimura** për përpilimin e skedarit teknik dhe deklarojmë se eshtë përgjegjësia jonë e vetme se produkti(et); Perkuftizimi: **Makine gerrryese elektrike**. Përcaktimi i llojit(eve): **HK1820**, përmbush të gjitha dispozitat përkatëse të **2006/42/EC**, gjithashtu përmbush edhe të gjitha dispozitat përkatëse të direktivave të mëposhtme të KE-së/BE-së: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** dhe prodhohen në përputhje me standardet e harmonizuara në vijim: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Процедурата е влересимит të pajtueshmërisë që kërkohet nga Udhëzimi 2000/14/EC që në pajtim me **Shtojcën VI**. Niveli i matur i fuqisë së zhurmës: **91,1 dB(A)**, Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës: **94 dB(A)**.

Organi i njoftuar: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Gjermani**. Numri i Identifikimit: **0197**.

Vendi i deklaratës: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Hiroshi Tsujimura, drejtor – Makita Europe N.V.** (data dhe firma në faqen e fundit)

БЪЛГАРСКИ

Анекс А: ЕО декларација за съответствие

В качеството си на производител ние: **Makita Europe N.V.**, с адрес на управление: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**, упълномощаваме **Hiroshi Tsujimura** да състави техническото досие и да декларира от наше име, че продукта(ите): Наименование: **Електрически ڪъртач**. Модел: **HK1820**. Отговаря(т) на съответните разпоредби на **2006/42/EC** и освен това отговаря(т) на съответните разпоредби на следните ЕО/ЕС директиви: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** и се произвежда(т) в съответствие със следните хармонизирани стандарти: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Процедурата за оценка на съответствието, необходима по силата на Директива 2000/14/EC, е в съответствие с **Анекс VI**. Измерено ниво на акустична мощност: **91,1 dB(A)**, Гарантирано ниво на акустична мощност: **94 dB(A)**.

Нотифициран орган: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Германия**. Идентификационен номер: **0197**.

Място на издаване на декларацията: **Kortenberg, Белгија**. Оторизирано лице: **Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпис на последната страница)

HRVATSKI

Prilog A: ЕЗ изјава о сукладности

Ми као произвођачи: **Makita Europe N.V.**, са сједиштем у **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија** овлашћујемо **Hiroshija Tsujimuru** за састављање техничке датотеке и изјављујемо под властитом искључивом одговорношћу да је производ(и); Ознака: **Електрични стругач**. Ознака врсте(а): **HK1820**. Задовољва све релевантне одредбе Директиве **2006/42/EC** и такођер задовољва све релевантне одредбе слједећих директива ЕЗ-а/ЕУ-а: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** и производи се у складу са слједећим усклађеним нормама: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Postupak ocjene sukladnosti koji zahtijeva Direktiva 2000/14/EC bio je у складу с **Prilogom VI**. Izmjerena razina jačine zvuka: **91,1 dB(A)**, Zajamčena razina jačine zvuka: **94 dB(A)**. Nadležno tijelo: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Njemačka**. Identifikacijski broj: **0197**.

Mjesto davanja izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Hiroshi Tsujimura, direktor – Makita Europe N.V.** (datum i potpis на zadnjoj stranici)

МАКЕДОНСКИ

Анекс А: Изјава за сообразност на ЕЗ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**. Го овластуваме **Hiroshi Tsujimura** за составување на техничката датотека и изјавуваме под наша лична одговорност дека производот(ите): Ознака:

Електрична шпакла. Ознака на тип(ови): **HK1820**. Ги исполнува сите релевантни одредби на **2006/42/EC** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** и се произведени во согласност со следниве усогласени стандарди: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Постапката за оценување на сообразноста што се бара согласно Директивата 2000/14/EC е во согласност со **Анекс VI**. Измерено ниво на звучна моќност: **91,1 dB(A)**, Гарантирано ниво на звучна моќност: **94 dB(A)**.

Известен орган: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Германия**. Идентификациски број: **0197**.

Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V.** (datum и потпис на последната страница)

ROMÂNĂ

Anexa A: Declarație de conformitate CE

Noi, **Makita Europe N.V.**, cu sediul social în: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, în calitate de producători, îl împuternicim pe **Hiroshi Tsujimura** pentru redactarea fișierului tehnic și declaram pe proprie răspundere că produsul (produsele): Denumire: **Răzuitor electric**. Denumirea modelului (modelelor): **HK1820**. Respectă toate prevederile relevante ale directivei **2006/42/EC**; de asemenea, respectă toate prevederile relevante ale următoarelor directive CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** și este fabricat în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Procedura de evaluare a conformității, solicitată de directiva 2000/14/EC, corespunde anexei VI. Nivel de putere acustică măsurat: **91,1 dB(A)**, Nivel de putere acustică garantat: **94 dB(A)**.

Organism notificat: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Germania**. Număr de identificare: **0197**.

Locul declarației: **Kortenberg, Belgia**. Persoana responsabilă: **Hiroshi Tsujimura, Director – Makita Europe N.V.** (data și semnătura pe ultima pagină)

СРПСКИ

Додатак А: ЕЗ декларација о услагашености

Ми као произвођач: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**, овлашћујемо **Hiroshi Tsujimura** да састави техничку документацију и под нашом искључивом одговорношћу изјави да следећи производ: ознака: **Електрично длето**. Ознака тип(ов)а: **HK1820**. Испуњава све одговарајуће одредбе директиве **2006/42/EC** и све релевантне одредбе следећих директива ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** и произведен је у складу са следећим хармонизованим стандардима: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Процедура процењивања услагашености према директиви 2000/14/EC је била у складу са **додатком VI**. Измерени ниво јачине звука: **91,1 dB(A)**, Гарантовани ниво јачине звука: **94 dB(A)**.

Обавештена страна: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Немачка**. Идентификациони број: **0197**.

Место изјаве: **Kortenberg, Белгија**. Одговорна особа: **Hiroshi Tsujimura, директор – Makita Europe N.V.** (datum и потпис се налазе на последњој страници)

РУССКИЙ

Приложение А: Сертификат соответствия ЕС

Производители: **Makita Europe N.V.**, Рабочий адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия**. Уполномочиваем **Hiroshi Tsujimura** для составления файла технических данных и заявляем со всей нашей ответственностью, что изделие(я); Наименование: **Легкий отбойный молоток**. Обозначение типа(ов): **HK1820**. Удовлетворяет всем соответствующим положениям **2006/42/ЕС**, а также удовлетворяет всем соответствующим положениям следующих Директив ЕС/ЕС: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** и производится согласно следующим гармонизированным стандартам: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Процедура определения соответствия, необходимая по Директиве 2000/14/ЕС, была проведена согласно **Приложению VI**. Измеренный уровень мощности звука: **91,1 дБ(Ср.)**, Гарантированный уровень мощности звука: **94 дБ(Ср.)**.

Уполномоченный орган: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Германия**. Идентификационный номер: **0197**.

Место декларирования: **Kortenberg, Бельгия**. Ответственное лицо: **Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпись на последней странице)

ҚАЗАҚША

А қосымшасы: ЕҚ-ның сәйкестік жөніндегі мәлімдемесі

Өндіруші ретінде ерекет ететін: **Makita Europe N.V.**, Жұмыс мекенжайы: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия**. **Hiroshi Tsujimura** мырзаға техникалық файлды құрастыру екілдігін беріп, айрықша жауапкершілікпен келесі өнім(-дер):

Атауы: **Жеңіл шойбалға**

Түрінің(түрлерінің) коды: **HK1820**.

2006/42/ЕС стандартының барлық тиісті талаптарына, **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** ЕҚ/ЕО директиваларының барлық тиісті талаптарына сәйкес келеді, сондай-ақ **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018** келісілген стандарттарына сәйкес жасап шығарылды деп мәлімдейді.

2000/14/ЕС директивасына сәйкес талап етілетін сәйкестікті бағалау процедурасы **VI қосымшасына** сәйкес болған. Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: **91,1 дБ(А)**. Келіпдікті акустикалық қуат деңгейі: **94 дБ(А)**.

Нотификация органы: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Германия**.

Идентификатор: **0197**.

Мәлімдеме жасалған жер: **Kortenberg, Бельгия**. Жауапты тұлға: **Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V.** (күні мен қол соғы бөтке қойылған)

УКРАЇНСЬКА

Додаток А: Декларация про відповідність стандартам ЄС

Ми, як виробник: **Makita Europe N.V.**, адреса компанії: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгія**. Надаємо **Hiroshi Tsujimura**, уповноваження складати технічну документацію і з повною відповідальністю заявляємо щодо виробу(ів) таке; Найменування: **Механічний шкребок**. Визначення типу(ів): **HK1820**.

Відповідають усім відповідним положенням **2006/42/ЕС**, а також відповідають усім відповідним положенням таких директив ЄС/ЄС: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** та виготовлені згідно таких єдиних стандартів: **EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018**.

Процедуру оцінки сумісності, що вимагається Директивою **2000/14/ЕС**, проведено відповідно до **Додатка VI**. Вимірний рівень потужності звуку: **91,1 дБ(А)**, Гарантований рівень потужності звуку: **94 дБ(А)**.

Нотифікований орган: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Німеччина**. Ідентифікаційний номер: **0197**.

Місце декларування: **Kortenberg, Бельгія**. Відповідальна особа: **Hiroshi Tsujimura, директор – Makita Europe N.V.** (дата і підпис на останній сторінці)

简体中文

附录A: EC一致性声明

我们作为制造商: **Makita Europe N.V.**, 营业地址: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利时**。授权 **Hiroshi Tsujimura** 编译技术文件, 并在我们单独负责之下声明产品: 名称: **电动刮刀**。类型名称: **HK1820**。满足 **2006/42/EC** 的所有相关条款, 并且也满足以下 **EC/EU** 指示的所有相关条款: **2014/30/EU、2011/65/EU、2000/14/EC**, 并根据以下协调标准制造: **EN 62841-1:2015、EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020、EN IEC 55014-1:2021、EN IEC 55014-2:2021、EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021、EN 61000-3-3:2013+A1:2019、EN IEC 63000:2018**。

2000/14/EC 指示所需的符合性评估程序依照附录 **VI**。测得的声功率级: **91.1 dB(A)**, 保证的声功率级: **94 dB(A)**。

通知主体: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, 德国**。标识号: **0197**。

声明地点: **Kortenberg, 比利时**。负责人: **Hiroshi Tsujimura, 总监 – Makita Europe N.V.**。(日期和签名在最后一页上)

繁體中文

附錄A: EC符合性聲明

我們以製造商身份:

Makita Europe N.V., 營業地址: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利時**。

授權 **Hiroshi Tsujimura** 編寫技術檔案, 並負全責聲明, 下列產品:

產品名稱: **電動刮平機**

產品類型: **HK1820**。

符合 **2006/42/EC** 的所有相關條款, 並且符合下列 **EC/EU** 法規的所有相關條款: **2014/30/EU、2011/65/EU、2000/14/EC** 並且根據下列經過協調的標準製造: **EN 62841-1:2015、EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020、EN IEC 55014-1:2021、EN IEC 55014-2:2021、EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021、EN 61000-3-3:2013+A1:2019、EN IEC 63000:2018**。

2000/14/EC 法規要求的符合性評估程序以附錄 **VI** 為依據。測得的聲音功率電平: **91.1 dB(A)**, 保證的聲音功率電平: **94 dB(A)**。

通知團體: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, 德國**。

識別號碼: **0197**。

聲明地點: **Kortenberg, 比利時**。

負責人: **Hiroshi Tsujimura, 指導者 – Makita Europe N.V.**。(日期與簽名在最後一頁)

ENGLISH (UK)

Annex A: Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg,**

BELGIUM. Authorize **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Power Scraper**. Designation of Type(s): **HK1820**. Fulfills all the relevant provisions of **S.I. 2008/1597 (as amended)** and also fulfills all the relevant provisions of the following UK Regulations: **S.I. 2016/1091 (as amended)**, **S.I. 2012/3032 (as amended)**, **S.I. 2001/1701 (as amended)**, and are manufactured in accordance with the following Designated Standards: **EN 62841-1:2015**, **EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020**, **EN IEC 55014-1:2021**, **EN IEC 55014-2:2021**, **EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021**, **EN 61000-3-3:2013+A1:2019**, **EN IEC 63000:2018**.

The conformity assessment procedure required by **S.I. 2001/1701** was in accordance with **Schedule 9**. Measured Sound Power Level: **91.1 dB(A)**, Guaranteed Sound Power Level: **94 dB(A)**.

Approved Body: **AnP Certification Limited, 2 Parkfield Street, Rusholme, Manchester, M14 4PN United Kingdom**. Identification number: **8500**.

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

Importer: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK**



1. 7. 2022

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

IDE

884770D502